CHAMPION
GLOBAL POWER EQUIPMENT MC

GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

Puissance maximale 1000 W / Puissance nominale 900 W

GÉNÉRATRICE PORTATIVE ONDULEUR

2 ANS GARANTIE LIMITÉE

NUMÉRO DE MODÈLE **72551i**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
Consignes de sécurité importantes inclues dans ce manuel.

FABRIQUÉ EN CHINE
REV 72551i-20110711

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs CA 90670 É.-U.
1 (877) 338-0999 (en anglais seulement)
www.championpowerequipment.com

Pour des questions ou de l'assistance :

ne pas retourner le produit en entrepôt.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER!

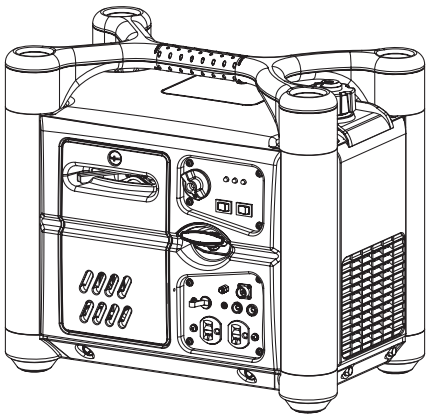
Visitez notre site Web
www.championpowerequipment.com
pour en savoir plus :

- info produits et mises à jour
- foire aux questions
- bulletins techniques
- enregistrement du produit

– ou –

communiquer avec notre équipe du service à la clientèle sans frais au :

1-877-338-0999
(en anglais seulement)



Puissance maximale 1000 W / Puissance nominale 900 W

GÉNÉRATRICE PORTATIVE ONDULEUR

TABLE DES MATIÈRES

Introduction . . . **1**
- Introduction . . . 1
- Génératrice électrique portative . . . 1
- Accessoires . . . 1
- Concernant ce manuel . . . 1

Conventions de ce manuel . . . **2**

Consignes de sécurité . . . **3**

Commandes et Caractéristiques . . . **5**
- Génératrice . . . 5
- Panneau électrique . . . 6
- Pièces fournies . . . 6

Montage . . . **7**
- Pour sortir la génératrice du carton d'emballage . . . 7
- Pour ajouter de l'huile au moteur . . . 7
- Pour ajouter de l'essence . . . 8
- Mise à la terre . . . 8

Fonctionnement . . . **9**
- Emplacement de la génératrice . . . 9
- Démarrage du moteur . . . 9
- Commutateur de commande en mode économique . . . 10
- Branchement des charges électriques . . . 10
- Pour arrêter le moteur . . . 11
- Ne pas surcharger la génératrice . . . 11
  - Capacite . . . 11
  - Gestion de la consommation . . . 11
- Fonctionnement en surcharge . . . 11
- Fonctionnement parallèle . . . 11
- Tableau de référence des besoins en watts . . . 12

Entretien Et Entreposage . . . **13**
- Entretien du moteur . . . 13
  - Huile . . . 13
  - Bougie d'allumage . . . 13
  - Filtre à air . . . 14
  - Nettoyage . . . 14
  - Nettoyage du pare-étincelles . . . 14
  - Réglages . . . 15
  - Calendrier de maintenance . . . 15
- Entretien de la Génératrice . . . 15
- Storage . . . 15
  - Générateur de Stockage . . . 15

Spécifications . . . **16**
- Spécifications du moteur . . . 16
- Spécifications de la génératrice . . . 16
- Carburant . . . 16
- Huile . . . 16
- Bougies d'allumage . . . 16
- Jeu de soupapes . . . 16

Spécifications . . . **17**
- Diagramme des pièces . . . 17
- Liste des pièces . . . 18
- Diagramme des pièces du moteur . . . 19
- Liste des pièces du moteur . . . 20
- Diagramme de Câblage . . . 21

Guide de Dépannage . . . **22**

Garantie . . . **23**
- Conditions de la Garantie . . . 23
- Garantie de Réparations/Remplacement . . . 23
- Ne Pas Rapporter le Produit Sur le Lieu d'Achat . . . 23
- Exclusions de la Garantie . . . 23
  - Usure Normale . . . 23
  - Installation, Utilisation et Entretien . . . 23
  - Autres Exclusions . . . 23
  - Limites de la Garantie Implicite et des Dommages Indirects . . . 23
- Coordonnées . . . 23
  - Adresse . . . 23
  - Service à la Clientèle . . . 23
  - Service Technique . . . 23

INTRODUCTION

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'une génératrice Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit et fabrique des génératrices avec des spécifications rigoureuses. Moyennant des conditions d'utilisation et d'entretien adéquates, cette génératrice vous donnera entière satisfaction pendant des années.

Génératrice électrique portative

Cette unité est une génératrice de courant alternatif (c.a.) fonctionnant sur moteur à essence. Elle est conçue pour alimenter en électricité les éclairages, appareils électriques, outils et autres équipements similaires.

Accessoires

Champion Power Equipment fabrique et vend des accessoires destinés à vous aider à rentabiliser au mieux votre investissement. Pour en savoir plus sur nos housses, câbles d'alimentation et jeux parafoudres, veuillez visiter notre site web à :

➔ **www.championpowerequipment.com**

Concernant ce manuel

Nous avons fait de notre mieux pour que les informations présentées dans ce manuel soient aussi précises et complètes que possible. Nous nous réservons le droit de changer, de modifier ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

Notez les numéros de modèle et de série, ainsi que la date et le lieu d'achat, pour toute référence ultérieure. Conservez ces informations à disposition pour commander des pièces ainsi que pour toute assistance technique ou question de garantie.

Assistance Champion Power Equipment
1 (877) 338-0999 (en anglais seulement)
Numéro de modèle
72551i
Numéro de série
Date d'achat
Lieu d'achat

Pour le **type d'huile**, voir la section « Ajouter de l'huile au moteur ».
Pour le **type de carburant**, voir la section « Pour ajouter de l'essence ».

CONVENTIONS DE CE MANUEL

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour permettre de différencier les types d'information. Le symbole de sécurité est utilisé comme mot clé pour vous avertir des risques potentiels liés au fonctionnement et à la possession du matériel électrique.
Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter ou limiter tout risque de blessure grave, voire mortelle.

DANGER

DANGER indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, ***entraînera*** des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, ***pourrait*** entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, ***peut*** occasionner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, ***peut*** occasionner des dégâts matériels.

REMARQUE

Si vous avez des questions concernant votre génératrice, nous pouvons vous aider. Veuillez utiliser notre ligne d'assistance téléphonique au **1 (877) 338-0999** (anglais seulement).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la génératrice. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ MISE EN GARDE

Les émanations du moteur de cet article contiennent des produits chimiques qui, dans l'État de Californie, sont connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction.

⚠ DANGER

Les émanations de la génératrice contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et toxique. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des étourdissements, l'évanouissement ou la mort. En présence d'étourdissement ou de faiblesse, sortir à l'air frais sur-le-champ.

Faites fonctionner la génératrice à l'extérieur uniquement et dans une zone bien aérée.
N'utilisez PAS la génératrice dans un bâtiment, une enceinte ou un compartiment, y compris le compartiment du générateur d'un véhicule récréatif.
NE laissez PAS les fumées d'échappement pénétrer par les fenêtres, les portes, les évents ou autres ouvertures.
DANGER DE MONOXYDE DE CARBONE : l'utilisation d'une génératrice à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.**

⚠ DANGER

Les pièces mobiles peuvent happer les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou tout autre accessoire et entraîner une amputation traumatique ou de graves lacérations.

Éloignez les mains et le reste du corps des pièces mobiles.
Les cheveux longs doivent être attachés et les bijoux retirés.
Faites fonctionner le matériel en ayant les équipements de protection en place.
NE portez PAS de vêtements amples, de pendentifs, de cordons de serrage ni d'articles risquant de s'accrocher.

⚠ DANGER

La génératrice produit une puissante tension.

NE touchez PAS les fils nus ni les prises.
N'utilisez PAS de cordons électriques usagés, endommagés ou effilochés.
NE faites PAS fonctionner la génératrice par temps humide.
NE laissez PAS le fonctionnement ni l'entretien de la génératrice aux mains des enfants ou des personnes non qualifiées.
Utilisez un disjoncteur de fuite de terre (différentiel) dans les lieux humides ou contenant des matériaux conducteurs tels que les supports métalliques.
Utilisez du matériel d'isolation homologué pour isoler la génératrice de votre installation électrique et avisez votre compagnie d'électricité avant de brancher la génératrice sur votre système électrique.

⚠ MISE EN GARDE

Les étincelles peuvent provoquer des incendies ou des décharges électriques.

Pour les procédures d'entretien de la génératrice :
débranchez le fil de la bougie et déplacez-le afin qu'il ne puisse pas toucher la bougie.
NE vérifiez PAS la présence d'étincelles lorsque la bougie est retirée.
Utilisez uniquement des testeurs de bougies d'allumage approuvés.

⚠ MISE EN GARDE

Les moteurs produisent de la chaleur en tournant. En cas de contact, des brûlures graves peuvent survenir. Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer en cas de contact.

NE touchez PAS les surfaces chaudes.
Évitez tout contact avec les gaz d'échappement brûlants.
Laissez le matériel refroidir avant de le toucher.
Observez un dégagement de 90 cm (35,4 po) minimum de part et d'autre pour assurer un refroidissement adéquat.
Les matériaux combustibles doivent être placés à 1,5 m (59 po) minimum.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Le carburant et les vapeurs du carburant sont particulièrement inflammables et explosifs.
Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves voire mortelles.
Un démarrage accidentel peut provoquer un enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations.

Pour ajouter de l'essence ou vider le réservoir

Éteignez la génératrice et laissez-la refroidir pendant au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir à carburant. Retirez le bouchon lentement pour évacuer la pression du réservoir.
N'effectuez l'ajout ou le retrait de carburant qu'à l'extérieur, dans un lieu bien aéré.
NE remplissez PAS complètement le réservoir à carburant.
Toujours garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues et des lampes témoin, ainsi que de toute source de chaleur et d'allumage.
N'allumez PAS ou ne fumez pas de cigarettes.

Pour démarrer la génératrice

NE tentez PAS de démarrer une génératrice endommagée.
Vérifiez que le bouchon du réservoir, le filtre à air, la bougie d'allumage, les tuyaux de carburant et le système d'échappement sont correctement positionnés.
Laissez les traces de carburant s'évaporer complètement avant de tenter de démarrer le moteur.
Vérifiez que la génératrice est solidement placée sur un sol à niveau.

Pour faire fonctionner la génératrice

NE PAS déplacer ni incliner la génératrice lorsqu'elle est en marche.
NE PAS incliner la génératrice ni renverser du carburant ou de l'huile.

Pour le transport ou l'entretien de la génératrice

Vérifiez que la vanne de fermeture du carburant est en position « off » (arrêt) et que le réservoir est vide.
Débranchez le fil de la bougie.

Pour ranger la génératrice

La génératrice doit toujours être à l'abri des étincelles, des flammes nues et des lampes témoins, ainsi que de toute source de chaleur ou d'allumage.

⚠ MISE EN GARDE

Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche.

Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'exploitant doit communiquer avec les organismes municipaux pour les lois et les règlements relatifs à la prévention des incendies.

⚠ MISE EN GARDE

Toute rétraction brutale de la corde du démarreur aura pour effet d'entraîner votre main et votre bras en direction du moteur avant que vous n'ayez le temps de lâcher prise.
Un démarrage accidentel peut provoquer un enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations.
Des fractures, des hématomes ou des entorses peuvent aussi survenir.

Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde du démarreur jusqu'à la résistance, puis tirer rapidement pour éviter tout rebond.
NE PAS démarrer ni arrêter le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés.

ⓘ ATTENTION

Dépasser la capacité de fonctionnement de la génératrice peut l'endommager ou endommager les appareils électriques qui y sont branchés.

NE PAS surcharger la génératrice.
Démarrer la génératrice et laisser le moteur se stabiliser avant de brancher des charges électriques.
Le matériel électrique doit être branché hors tension (position « off » ou arrêt), puis mis sous tension pour fonctionner.
Éteindre le matériel électrique et le débrancher avant d'arrêter la génératrice.
NE PAS modifier le régime.
NE modifier la génératrice d'AUCUNE façon.

ⓘ ATTENTION

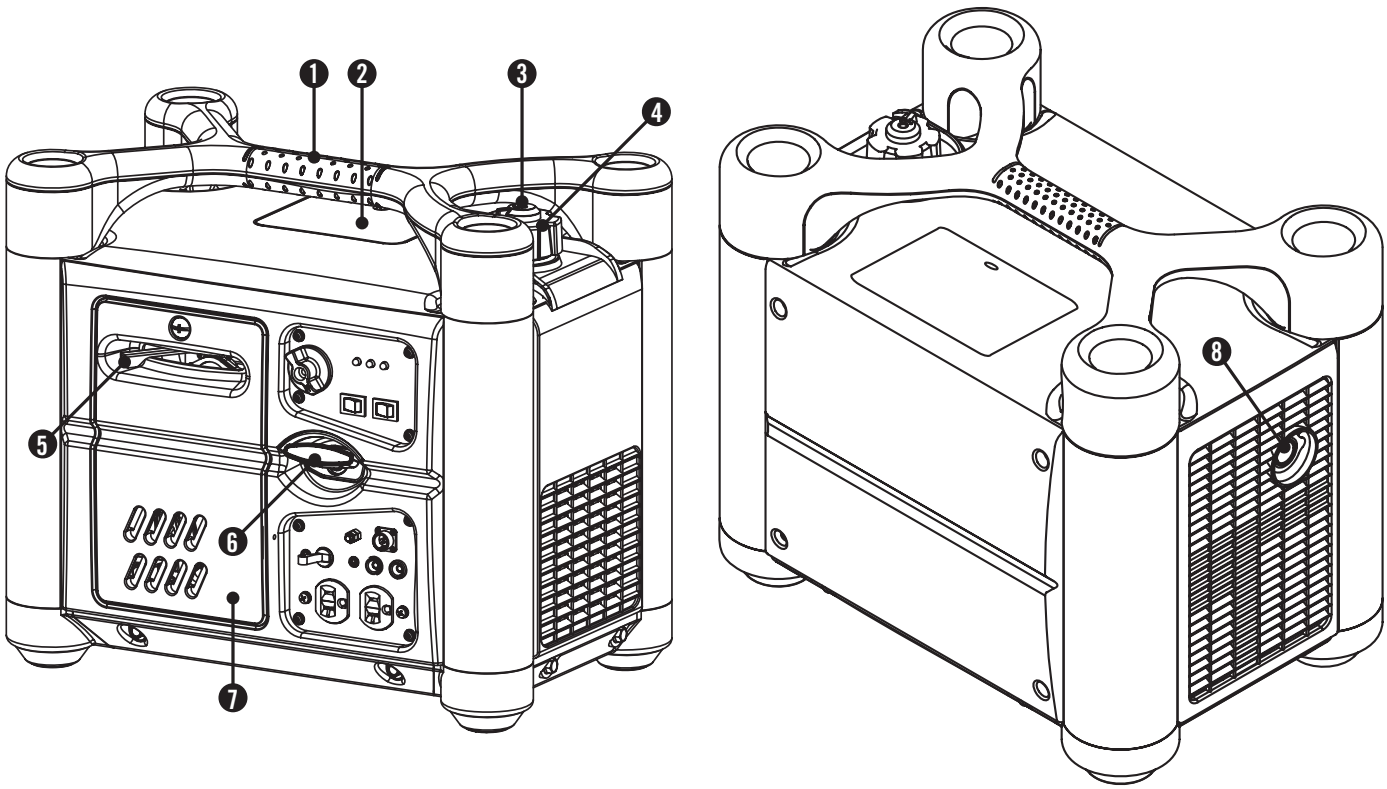
Tout traitement ou utilisation impropre de la génératrice peut l'endommager, écourter sa durée de vie utile et annuler sa garantie.

Utiliser la génératrice uniquement pour les applications auxquelles elle est destinée.
Ne la faire fonctionner que sur des surfaces de niveau.
NE PAS exposer la génératrice à de l'humidité, de la poussière ou de la saleté excessive.
NE RIEN laisser qui bloquerait les évents de refroidissement.
En cas de surchauffe des dispositifs connectés, les éteindre et les débrancher de la génératrice.
NE PAS utiliser la génératrice si :
la puissance restituée est perdue,
le matériel produit des étincelles, fumées ou flammes,
le matériel vibre de manière excessive.

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Lisez ce manuel avant de mettre la génératrice en marche. Familiarisez-vous avec l'emplacement et la fonction des différentes commandes et caractéristiques. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Génératrice



(1) Poignée de transport

(2) Couvercle d'accès à la bougie

(3) Levier de prise d'air pour carburant – Tourner cette valve en position «ON» pour permettre l'entrée d'air dans le réservoir.

(4) Bouchon du réservoir de carburant – Retirer pour ajouter du carburant.

(5) Étrangleur

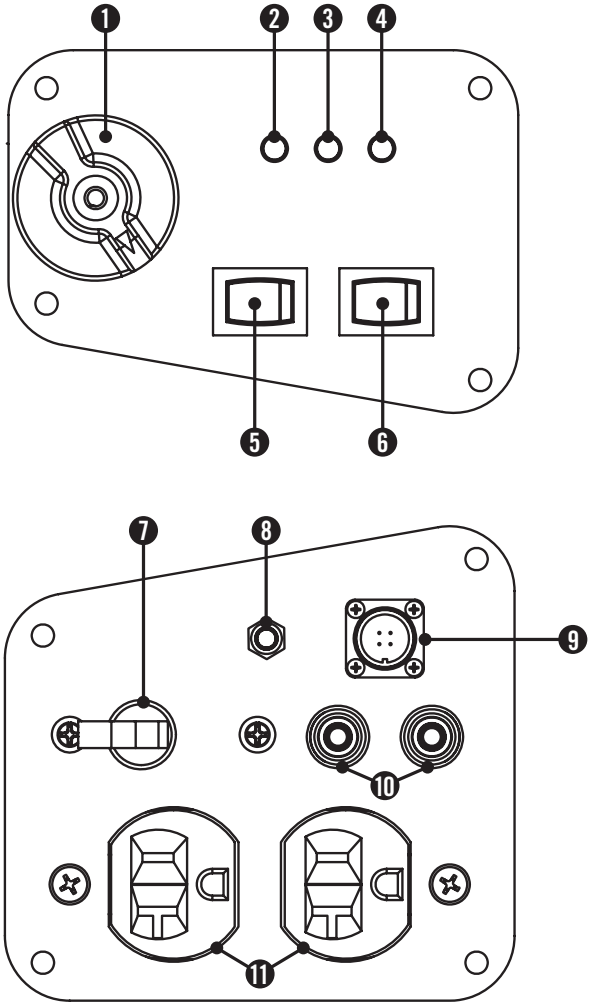
(6) Lanceur à rappel – Permet de démarrer le moteur.

(7) Couvercle pour l'entretien – Accès au filtre à huile.

(8) Silencieux

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Panneau électrique



(1) Levier à robinet d'essence

(2) Voyant indicateur de niveau d'huile – Vérifier le niveau d'huile lorsque ce voyant s'allume. Le moteur ne fonctionnera pas si ce voyant est allumé.

(3) Voyant indicateur de sortie – Ce voyant s'allume lorsque le générateur est surchargé et coupera l'alimentation aux prises.

(4) Voyant CA – demeure EN MARCHE durant le fonctionnement régulier. Se FERME lorsque la génératrice est surchargée.

(5) Commutateur de commande en mode économique

(6) Interrupteur du moteur

(7) Disjoncteur – Protège la génératrice contre les surcharges électrique.

(8) Mise à la terre – Consultez un électricien pour les réglementations en vigueur sur la mise à la terre.

(9) Commande de fonctionnement parallèle*

(10) Prises de fonctionnement parallèle*

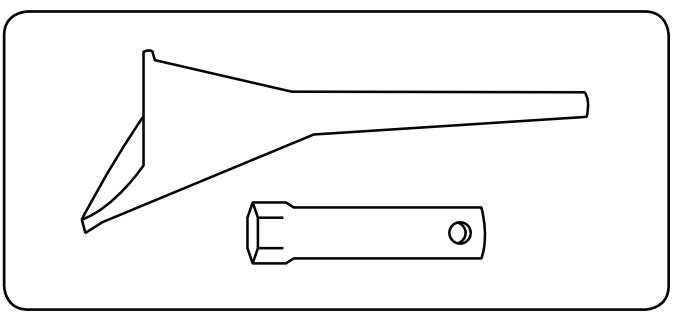
(11) Duplex 120 V – Utilisez Duplex pour faire fonctionner des charges électriques de 120 volts c.a., 60 Hz, monophasées, nécessitant jusqu'à 7,5 A ou 900 watts de puissance

* Ces prises sont utilisées pour relier deux génératrices modèle 72551i Champion pour un fonctionnement parallèle. Une trousse de câbles modèle 72500i Champion (équipement facultatif) est requise pour un fonctionnement parallèle.

Pièces fournies

Votre génératrice à essence 72551i est livrée avec les pièces suivantes :

– Entonnoir à huile 1
– Douille à bougie 1



MONTAGE

Cet appareil est expédié sans huile de notre usine. Avant de le faire fonctionner, il convient d'ajouter le carburant et l'huile nécessaires.
Si vous avez des questions concernant le montage de votre génératrice, veuillez appeler notre ligne d'assistance téléphonique au 1 (877) 338-0999 (anglais seulement). Munissez-vous au préalable du numéro de série et de modèle.

Pour sortir la génératrice du carton d'emballage

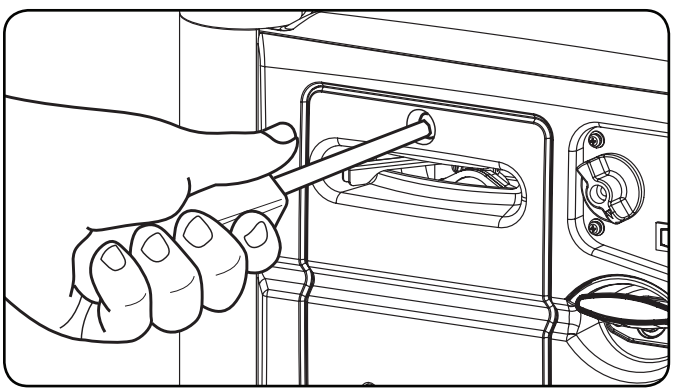
1. Installez le carton d'emballage sur une surface solide et plane.
2. Retirez tous les éléments du carton à l'exception de la génératrice.
3. Couper chaque coin de la boîte de haut en bas.

Pour ajouter de l'huile au moteur

ATTENTION

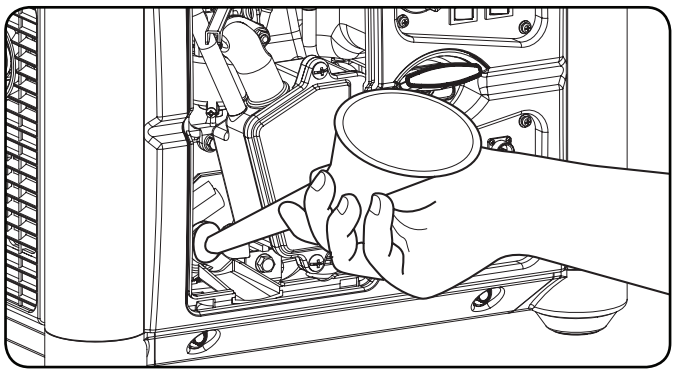
NE PAS tenter de lancer ou de démarrer le moteur sans avoir au préalable ajouté le type et la quantité d'huile recommandés. Les dommages subis par la génératrice suite au non-respect de ces consignes annuleraient sa garantie.

1. Placez la génératrice sur une surface plane et à niveau.
2. Desserrer la vis du couvercle et retirer le couvercle pour l'entretien.

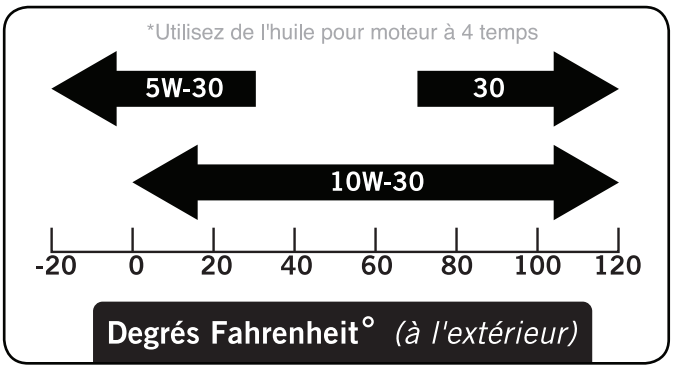


Pour ajouter de l'huile au moteur (suite)

3. Retirez le bouchon/ la jauge du réservoir d'huile pour ajouter de l'huile.



4. Ajouter 0,34 pinte (0,32 L) d'huile et replacer la jauge d'huile. Voir page des «Spécifications» dans le guide pour l'huile recommandée selon les conditions de fonctionnement.



5. Vérifiez le niveau quotidiennement et selon les besoins.

ATTENTION

The engine is equipped with a low-oil-shutoff and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

REMARQUE

The recommended oil type is 10W-30 4-cycle automotive oil.

REMARQUE

Check oil often during the break-in period. Refer to the Maintenance section for recommended service intervals.

Pour ajouter de l'essence

1. Utilisez du carburant ordinaire sans plomb, sans impuretés et récent, avec un taux d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol inférieure à 10 % en volume.
2. NE mélangez PAS l'huile avec le carburant.
3. Nettoyez autour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Retirez le bouchon du réservoir.
5. Ajoutez lentement du carburant dans le réservoir. NE remplissez PAS à fond. Laissez environ 1,25 cm pour l'expansion du carburant.
6. Revissez le bouchon du réservoir et essuyez toute trace de carburant.

ⓘ ATTENTION

Utilisez du carburant ordinaire sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85.

Ne mélangez pas l'huile avec l'essence.
NE remplissez PAS le réservoir de carburant à l'intérieur.
NE remplissez PAS le réservoir de carburant si le moteur est en marche ou s'il est chaud.
NE remplissez PAS complètement le réservoir de carburant.
N'allumez PAS de cigarettes et ne fumez pas en ajoutant du carburant.

Mise à la terre

Votre génératrice doit être correctement branchée avec une mise à la terre adéquate pour éviter toute décharge électrique.

⚠ MISE EN GARDE

Négliger de mettre à la terre la génératrice peut entraîner un choc électrique.

Une borne de mise à la terre connectée au châssis de la génératrice est prévue à cet effet sur le panneau électrique. Pour une mise à la terre distante, branchez un long fil de cuivre de gros calibre (12 AWG minimum) entre la borne de terre de la génératrice et un piquet en cuivre enfoncé dans le sol. Nous vous recommandons vivement de vous adresser à un électricien qualifié pour que l'installation soit conforme aux codes électriques en vigueur.

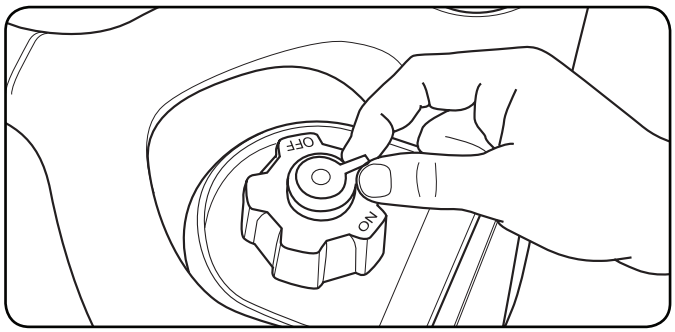
FONCTIONNEMENT

Emplacement de la génératrice

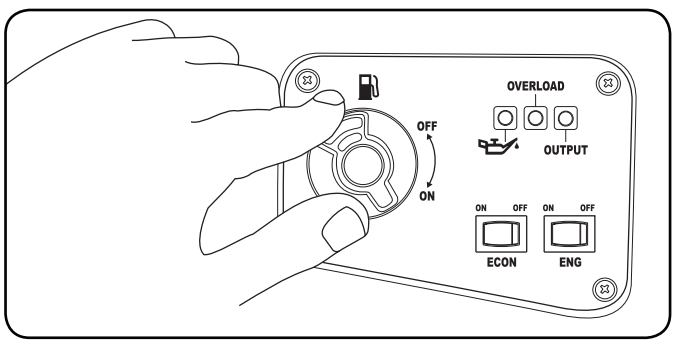
Veuillez consulter les autorités régionales sur ce point. Dans certaines régions, les génératrices doivent être déclarées auprès de la compagnie d'électricité.
Les génératrices utilisées sur des sites de construction peuvent être soumises à des règlements plus complexes.
Cette génératrice doit être placée à 1,5 m minimum de matériaux combustibles. Laissez au moins 90 cm de dégagement de part et d'autre de la génératrice pour permettre un refroidissement, une maintenance et un entretien adéquats.
Placez la génératrice dans une zone bien aérée. NE mettez PAS la génératrice à proximité d'évents ou de bouches d'admission d'air où les fumées d'échappement risqueraient de pénétrer dans des espaces occupés ou confinés. Tenez attentivement compte du vent et des courants d'air avant de positionner la génératrice.
Même quand on utilise un générateur de bien, de monoxyde de carbone peut s'infiltrer dans la maison. TOUJOURS utiliser une alarme à piles ou à batterie de sauvegarde de CO dans la maison.
Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible après le générateur a été en marche, déplacez à air immédiatement. Consultez un médecin, vous pourriez avoir une intoxication au monoxyde de carbone.

Démarrage du moteur

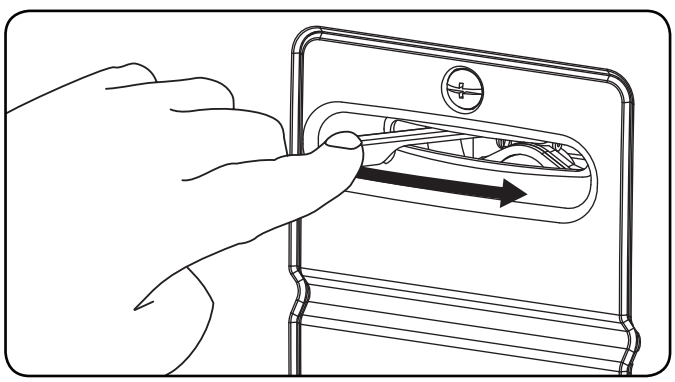
1. Vérifiez que la génératrice est sur une surface plane et à niveau.
2. Débranchez toutes les charges électriques de la génératrice. Ne démarrez ni n'arrêtez jamais la génératrice si des appareils électriques sont branchés ou allumés.
3. Tourner le levier de ventilation du bouchon du réservoir de carburant en position «On» (marche).



4. Amenez le levier d'échappement sur « On » (marche).

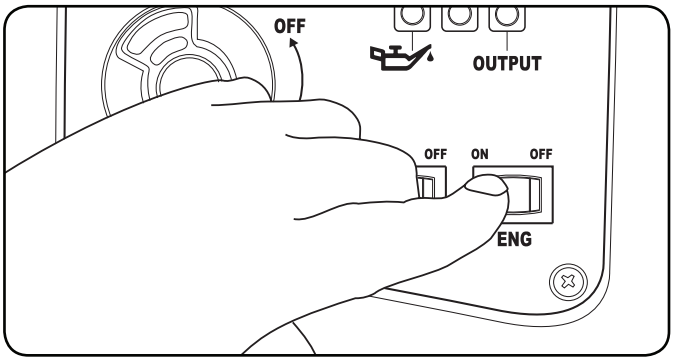


5. Faites glisser le levier vers la droite à la position « Choke ».

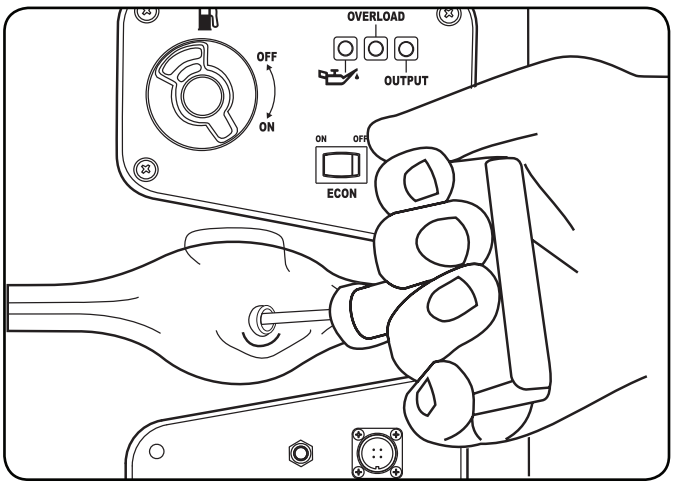


Démarrage du moteur (suite)

6. Basculez l'interrupteur sur « On » (marche).



7. Tirez lentement sur la corde du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez-la rapidement.



8. Lorsque le moteur se réchauffe, faites glisser le levier vers la gauche pour la position « Run ».

REMARQUE

Si le moteur démarre mais ne tourne pas, vérifiez que la génératrice est bien sur une surface plane et à niveau. Le moteur est équipé d'un détecteur de faible niveau d'huile qui empêche le moteur de tourner au-dessous d'un seuil critique.

Commutateur de commande en mode économique

Le commutateur de commande en mode économique peut être activé pour minimiser la consommation de carburant et diminuer le bruit de l'unité en cas de **restriction de courant électrique**, permettant à la vitesse du moteur de tourner au ralenti lorsqu'il n'est pas utilisé. La vitesse du moteur redevient normale lorsqu'une charge électrique est branchée. Lorsque ce commutateur est en mode ARRÊT, le moteur tourne à grande vitesse.

Commutateur de commande en mode économique (suite)

⚠MISE EN GARDE

En période de charge électrique élevée ou de fluctuation momentanée, le commutateur de contrôle d'économie devrait être placé en position ARRÊT.

Branchement des charges électriques

1. Laissez le moteur se stabiliser et chauffer pendant quelques minutes après avoir démarré.
2. Branchez les charges électriques de 120 volts c.a., monophasées, 60 Hz désirées.

– NE branchez PAS de charges triphasées sur la génératrice.
– NE branchez PAS de charges de 50 Hz sur la génératrice.
– NE surchargez PAS la génératrice.

REMARQUE

Connexion d'un générateur de lignes à haute tension de votre société d'électricité ou à une autre source d'énergie peut être contraire à la loi. En outre, cette action, si mal fait, risque d'endommager votre générateur et les appareils et provoquer des blessures graves, voire mortelles pour vous ou un travailleur d'utilité qui peuvent travailler sur les lignes électriques à proximité.
Si vous envisagez de faire tourner un générateur électrique portable lors d'une panne, s'il vous plaît aviser votre compagnie d'électricité immédiatement et n'oubliez pas de brancher vos appareils directement dans le générateur. Ne pas brancher le générateur dans n'importe quelle prise électrique de votre maison. Cela pourrait créer une connexion à des lignes d'utilité compagnie d'électricité.
Vous êtes responsable de veiller à ce que votre générateur d'électricité n'est pas pris en compte dans les lignes d'alimentation électrique utilitaire.
Si le générateur sera connecté à un renforcement du système électrique, consultez votre compagnie locale d'électricité ou un électricien qualifié.
Les connexions doivent isoler la puissance du générateur de courant de secteur et doit se conformer à toutes les lois et codes.

FONCTIONNEMENT

Pour arrêter le moteur

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques. Ne démarrez ni n'arrêtez la génératrice si des appareils électriques sont branchés ou allumés.
2. Laissez la génératrice tourner sans charge pendant plusieurs minutes afin de stabiliser les températures internes du moteur et de la génératrice.
3. Mettez l'interrupteur de démarrage sur « Off » (arrêt).
4. Laissez la génératrice se refroidir complètement à température ambiante.
5. Tourner le levier de prise d'air pour carburant en position « Off » (fermeture).

Ne pas surcharger la génératrice

Capacité

Suivez ces étapes simples pour calculer la puissance de fonctionnement et de démarrage selon les différentes utilisations envisagées.

1. Sélectionnez les appareils électriques que vous envisagez de faire tourner simultanément.
2. Calculez le nombre total de watts nécessaires au fonctionnement de ces appareils. Le chiffre obtenu correspond à la puissance nécessaire pour alimenter ces articles.
3. Déterminez la puissance de démarrage la plus élevée parmi tous les appareils identifiés lors de l'étape 1. Ajoutez ce chiffre au nombre calculé dans l'étape 2. La puissance de surtension correspond au nombre de watts supplémentaires nécessaires pour faire démarrer certains appareils électriques. Les étapes indiquées sous « Gestion de la consommation » permettent de s'assurer du démarrage d'un seul appareil à la fois.

Gestion de la Consommation

Utilisez la formule suivante pour convertir la tension et l'ampérage en puissance :

Volts x ampères = watts

Pour prolonger la durée de vie utile de la génératrice et de celle des appareils qui y sont branchés, suivez ces étapes pour ajouter des charges électriques :

1. Démarrez la génératrice sans aucune charge électrique.
2. Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes pour qu'il se stabilise.
3. Branchez le premier appareil et mettez-le sous tension. Il est préférable de brancher en premier l'appareil ayant la plus lourde charge.
4. Laissez le moteur se stabiliser.
5. Branchez l'appareil suivant et mettez-le sous tension.
6. Laissez le moteur se stabiliser.
7. Reprenez les étapes 5 à 6 pour tout appareil supplémentaire.

REMARQUE

Ne jamais dépasser la capacité de la génératrice en ajoutant des charges.

Fonctionnement en surcharge

Le voyant indicateur de surcharge s'allumera lorsque la charge excède 950 W. Si la charge excède 1000 W, le voyant clignotera et coupera l'alimentation aux prises en 3 minutes. Pour récupérer la puissance, le moteur doit être fermé et la génératrice peut être redémarrée après 5 secondes.

Fonctionnement parallèle

Deux génératrices modèles 72551i Champion peuvent fonctionner en parallèle pour augmenter la puissance électrique totale disponible à 1600 watts. Une trousse de câbles modèle 72500i Champion (équipement facultatif) est requise pour le fonctionnement parallèle. Pour la disponibilité de la trousse, appeler le service à la clientèle au 1-877-338-0999 ou visiter : www.championpowerequipment.com.

Des directives détaillées pour l'installation de la trousse parallèle et le fonctionnement des génératrices connectées sont disponibles dans le Guide d'utilisation et les directives de fonctionnement de la trousse parallèle. Noter les critères importants suivants :

1. Les deux génératrices peuvent être empilées une au-dessus de l'autre en centrant les coussinets inférieurs avec les pochettes supérieures à chaque coin des génératrices.
2. Débrancher et fermer toutes les charges électriques des deux génératrices.
3. L'interrupteur ECON doit être dans la même position sur les deux génératrices.
4. Avant de démarrer les moteurs, connecter les câbles de prise d'alimentation CA, les câbles de contrôle et les câbles de mise à la terre dans les deux génératrices. Suivre les directives fournies avec la trousse parallèle.
5. Ne pas débrancher de câble après le démarrage des moteurs.
6. Démarrer les deux moteurs et observer le voyant indicateur de sortie vert des deux panneaux de génératrice.
7. Connecter et démarrer les appareils électriques.

REMARQUE

La charge électrique totale ne doit pas excéder 1800 watts.

8. Suivre les directives sur la page précédente pour fermer les génératrices.

Tableau de référence des besoins en watts

Utilisez ce tableau pour déterminer approximativement les besoins en watts des appareils suivants.

ATTENTION

Dépasser la capacité de charge indiquée peut entraîner des dommages à la génératrice.

Pour déterminer la puissance totale nécessaire pour alimenter un appareil, **additionner** la *puissance de fonctionnement* à la *puissance de démarrage* (A+B). Les valeurs dans le tableau suivant sont approximatifs. Reportez-vous à votre outil ou un appareil à la consommation réelle en watts.

Type d'appareil	(A) Puissance de fonctionnement	(B) Puissance de démarrage
Articles essentiels		
Ampoule électrique 100 W	100	
Réfrigérateur/congélateur	1 200	2 400
Congélateur	500	500
Pompe de vidange	600	1 800
Pompe de puits 1 HP	2 000	4 000
Chauffe-eau	4 000	
Système de sécurité	180	
Radio AM/FM	300	
Ouvre-porte de garage 1/2 HP	500	600
Chargeur de batterie 12 V c.c.	110	
Chauffage/refroidissement		
Climatisation 12 000 BTU	1 700	2 500
Ventilateur	300	600
Ventilateur d'appareil de chauffage 1/3 HP	1 200	2 000
Électroménager		
Micro-ondes 1000 W	1 000	
Cuisinière électrique – Un élément	1 500	
Poêle électrique	1 250	
Machine à café	1 500	
Lave-linge	1 200	
Électronique		
Lecteur CD/DVD; Magnétoscope	100	
Récepteur stéréo	450	
Téléviseur 27 po	500	
PC avec moniteur 15 po	800	
Site de travail		
Ponceuse à courroie 7,5 cm	1 000	1 500
Meuleuse d'établi 15 cm	700	1 500
Scie circulaire	1 500	1 500
Compresseur 1 1/2 HP	2 500	2 500
Taille-bordure	500	500
Perceuse à main 1/2 po	1 000	1 000
Tondeuse à gazon	1 200	1 800
Pistolet à peinture	600	1 200
Scie circulaire de table	2 000	2 000

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Le propriétaire ou l'opérateur est tenu de s'acquitter de toute maintenance périodique.

⚠MISE EN GARDE

Ne jamais faire fonctionner une génératrice endommagée ou défectueuse.

⚠MISE EN GARDE

Modifier le régulateur réglé en usine annulera la garantie.

⚠MISE EN GARDE

Toute maintenance inadéquate annule la garantie.

REMARQUE

Entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être exécutés par une entreprise non-routier de réparation de moteurs ou individuels.

Effectuez ponctuellement toutes les procédures de maintenance systématique. Corrigez tout problème avant de faire fonctionner la génératrice.

REMARQUE

Pour toute assistance concernant le service après-vente ou les pièces détachées, téléphonez à notre ligne d'assistance au **1-877-338-0999** (anglais seulement).

Entretien du moteur

Pour éviter tout démarrage accidentel, retirez le fil de contact de la bougie avant d'effectuer une révision.

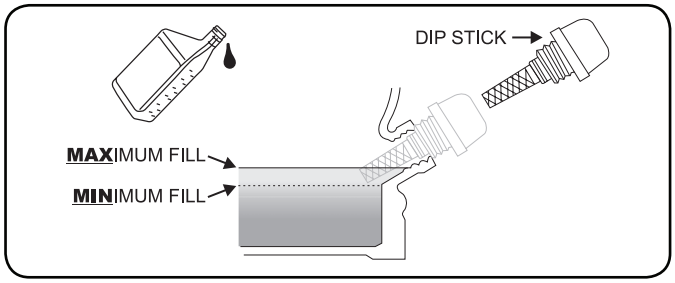
Huile

Changez l'huile lorsque le moteur est chaud. Référez-vous aux spécifications indiquées pour l'huile afin de sélectionner la qualité d'huile correspondant à vos conditions de travail.

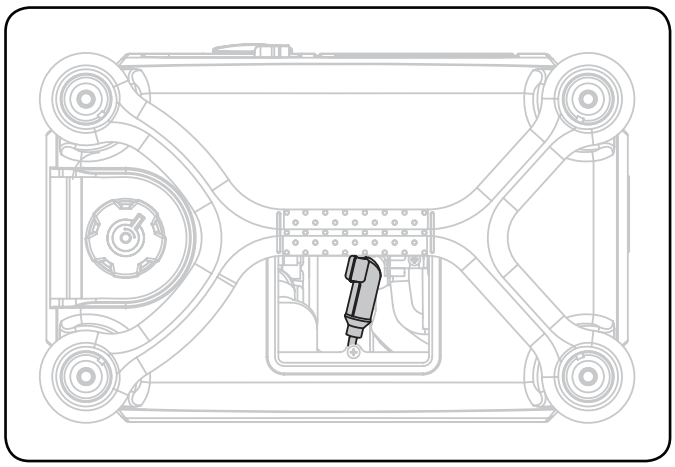
1. Desserrer la vis du couvercle et retirer le couvercle pour l'entretien.
2. Retirez le bouchon/ la jauge du réservoir d'huile pour ajouter de l'huile
3. Laissez l'huile se vider complètement.
4. Ajoutez 0,34 pinte (0,32 L) d'huile et remettez le bouchon/ la jauge du réservoir d'huile.

Huile (suite)

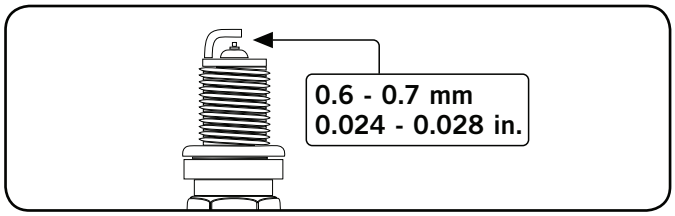
5. Installer de nouveau le couvercle pour l'entretien et serrer la vis du couvercle.
6. Jetez l'huile usagée dans un centre de gestion des déchets approuve.



Bougie d'allumage



1. Retirer le couvercle pour l'entretien.
2. Retirez le câble de la bougie.
3. Utiliser l'outil à bougie expédié avec la génératrice pour retirer la bougie. Retirer le capuchon d'accès à la bougie et insérer l'outil à bougie dans cette ouverture.
4. Retirer la bougie.
5. Vérifiez l'électrode de la bougie. Elle doit être propre et non usée pour produire l'étincelle nécessaire à l'allumage.
6. Vérifiez que l'écartement de la bougie est de 0,6 – 0,7 mm (0,024 – 0,028 po).



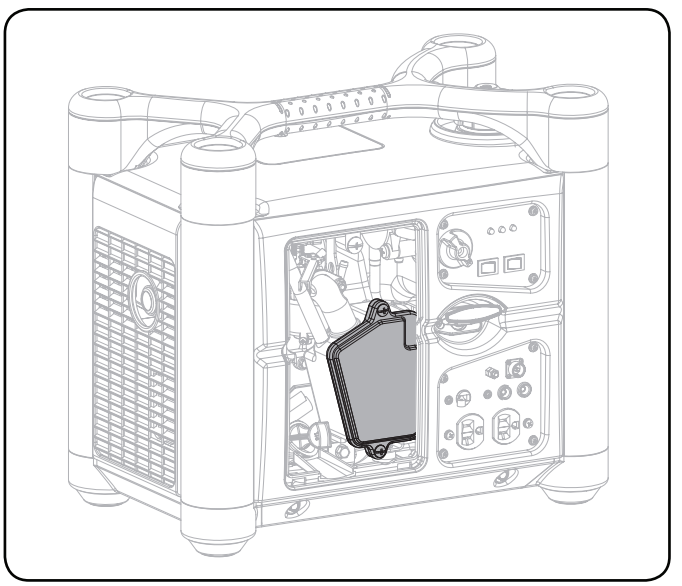
7. Vissez délicatement la bougie dans le moteur.
8. Utilisez l'outil à bougie pour fixer solidement la bougie.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Bougie d'allumage (suite)

9. Remettez le fil de la bougie sur celle-ci.
10. Installer de nouveau le couvercle pour l'entretien de la bougie.

Filtre à air



1. Desserrer la vis du couvercle et retirer le couvercle pour l'entretien.
2. Repérer le couvercle de plastique du filtre à air. Retirer la vis avec un tournevis à pointe cruciforme.
3. Retirez l'élément en mousse.
4. Lavez-le avec un détergent liquide et de l'eau. Essorez-le dans un chiffon propre pour le sécher.
5. Imprégnez-le d'huile moteur propre.
6. Absorbez l'excédent d'huile en l'entourant dans un chiffon absorbant propre.
7. Placez le filtre dans l'assemblage.
8. Remettez le couvercle du filtre à air en l'enclenchant en position.
9. Installer de nouveau le couvercle pour l'entretien et serrer la vis du couvercle.

Nettoyage

ⓘ ATTENTION

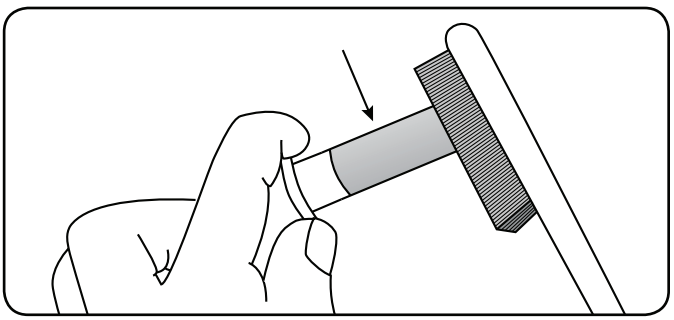
NE PAS vaporiser d'eau sur le moteur.

L'eau peut contaminer le circuit de carburant.

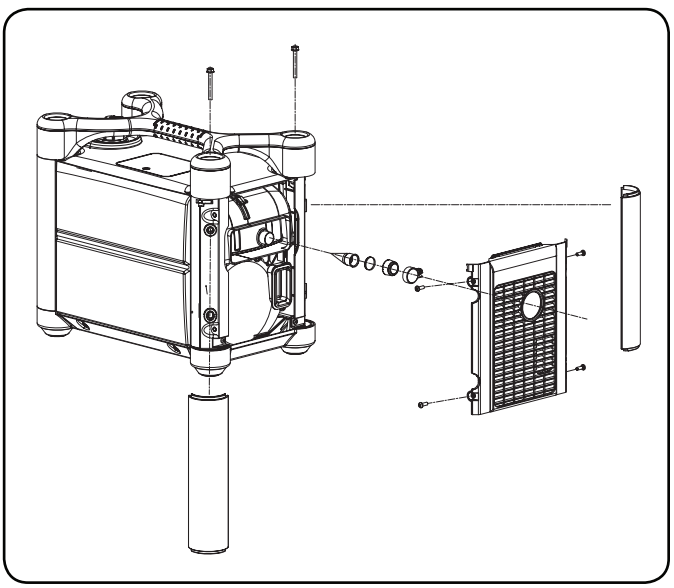
Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du moteur Retirez la saleté et l'huile avec une brosse à poils souples.
Utilisez un compresseur d'air (1724 hPA/25 PSI) pour retirer la poussière et les débris du moteur.

Nettoyage du pare-étincelles

1. Dévisser les boulons M6x50 pour retirer les deux piliers.
2. Retirer les 4 vis pour enlever le couvercle du silencieux.
3. Desserrer la pince du pare-étincelles et retirer celui-ci.
4. Retirer doucement les dépôts de charbon de l'écran pare-étincelles avec une brosse de métallique.



5. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.
6. Réinstaller le pare-étincelles, le couvercle et les piliers.



ⓘ ATTENTION

Ne pas nettoyer le pare-étincelles entraînera performances du moteur.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Réglages

Le mélange air-carburant n'est pas réglable. L'altération du régulateur peut endommager votre génératrice ainsi que vos appareils électriques, et annulera la garantie. CPE vous recommande de contacter notre ligne d'assistance téléphonique au **1 (877) 338-0999** (anglais seulement) pour tout autre besoin en matière de révision et/ou réglage.

Calendrier de maintenance

Respectez les intervalles de révision indiqués dans le calendrier ci-dessous. Révisez la génératrice plus fréquemment lorsqu'elle fonctionne dans des conditions difficiles.

Appelez notre ligne d'assistance au **1 (877) 338-0999** (anglais seulement) pour obtenir l'adresse du concessionnaire agréé Champion Power le plus proche de chez vous pour toute maintenance de la génératrice ou du moteur.

Toutes les 8 heures ou quotidiennement	
	Vérifier le niveau d'huile.
	Nettoyer autour de l'admission d'air et du silencieux.
5 premières heures	
	Changer l'huile.
Toutes les 50 heures ou à chaque saison	
	Nettoyer le filtre à air.
	Changer l'huile en cas d'utilisation avec des charges lourdes ou en milieu chaud.
Toutes les 100 heures ou à chaque saison	
	Changer l'huile.
	Nettoyer/recaler l'écartement bougie.
	Vérifier/ajuster le jeu de soupapes.*
	Nettoyer le pare-étincelles.
	Nettoyer le réservoir à carburant et le filtre.*
Tous les 3 ans	
	Changer les tuyaux de carburant.

*À effectuer par des propriétaires expérimentés et bien informés ou des concessionnaires Champion Power Equipment agréés.

Entretien de la Génératrice

Veillez à garder la génératrice propre et à la ranger correctement. Ne faites fonctionner l'unité que sur une surface plane et nivelée, dans un milieu propre et sec. N'exposez PAS l'unité à des conditions extrêmes ainsi qu'à un taux de poussière, saleté, humidité ou vapeurs corrosives excessif.

⚠ ATTENTION

Nous DÉCONSEILLONS l'usage d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer la génératrice.

L'eau peut pénétrer dans la génératrice par les évents d'aération et endommager ses enroulements.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de la génératrice.

Retirez la saleté et l'huile avec une brosse à poils souples.

Utilisez un compresseur d'air (1724 hPA/25 PSI) pour retirer la poussière et les débris de la génératrice.

Vérifiez tous les évents d'aération et les bouches de refroidissement pour s'assurer qu'ils sont propres et sans obstruction.

Storage

Le générateur doit être démarré au moins une fois tous les 14 jours et doit marcher pendant au moins 20 minutes. Pour stockage à long terme, s'il vous plaît suivre ces directives.

Générateur de Stockage

1. Laisser le moteur refroidir complètement avant de le ranger.
2. Nettoyez le générateur selon les instructions de la section Entretien.
3. Retirez le couvercle de maintenance. Videz tout le carburant complètement de la conduite et du carburateur pour éviter les dépôts de vernis en place.
4. Enlever le capuchon de bougie, puis tirez sur la poignée de recul 3 fois pour vidanger l'essence de la jets du carburateur.
5. Changer l'huile moteur.
6. Retirez la bougie et verser environ une cuillère à soupe d'huile dans le cylindre. Faire tourner le moteur lentement pour répartir l'huile et lubrifier le cylindre.
7. Remettez la bougie.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications du moteur

– Moteur . . . . . 50 cc OHV CPE

Spécifications de la génératrice

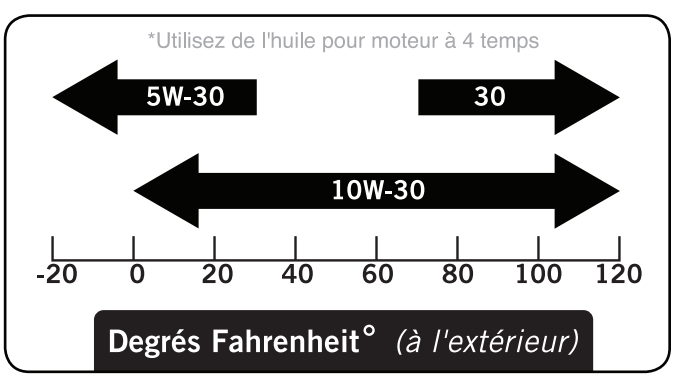
– Puissance nominale . . . . . 900 Watts
– Puissance maximale . . . . . 1000 Watts
– Tension c.a. . . . . 120 V
– Phase . . . . . Unique
– Fréquence . . . . . 60 Hz
– Capacité en carburant . . . . . 2,8 L (0,74 gal)
– Poids Brut . . . . . 18,4 kg (40,6 livres)
– Poids Net . . . . . 16,3 kg (35,9 livres)
– Hauteur . . . . . 39,5 cm (15,6 pouces)
– Largeur . . . . . 28 cm (11 pouces)
– Longueur . . . . . 45 cm (17,7 pouces)

Carburant

La capacité en carburant est de 2,8 litres (0,74 gallons U.S.). Utilisez du carburant ordinaire sans plomb avec un taux d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol inférieure à 10 % en volume.

Huile

Utilisez de l'huile pour moteur à 4 temps.
La capacité en huile est de 0,32 litre (0,34 pinte).
Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour les types d'huile recommandés pour la génératrice.



Bougies d'allumage

Bougies de remplacement recommandées :

– **NGK CR4HSB ou équivalent**

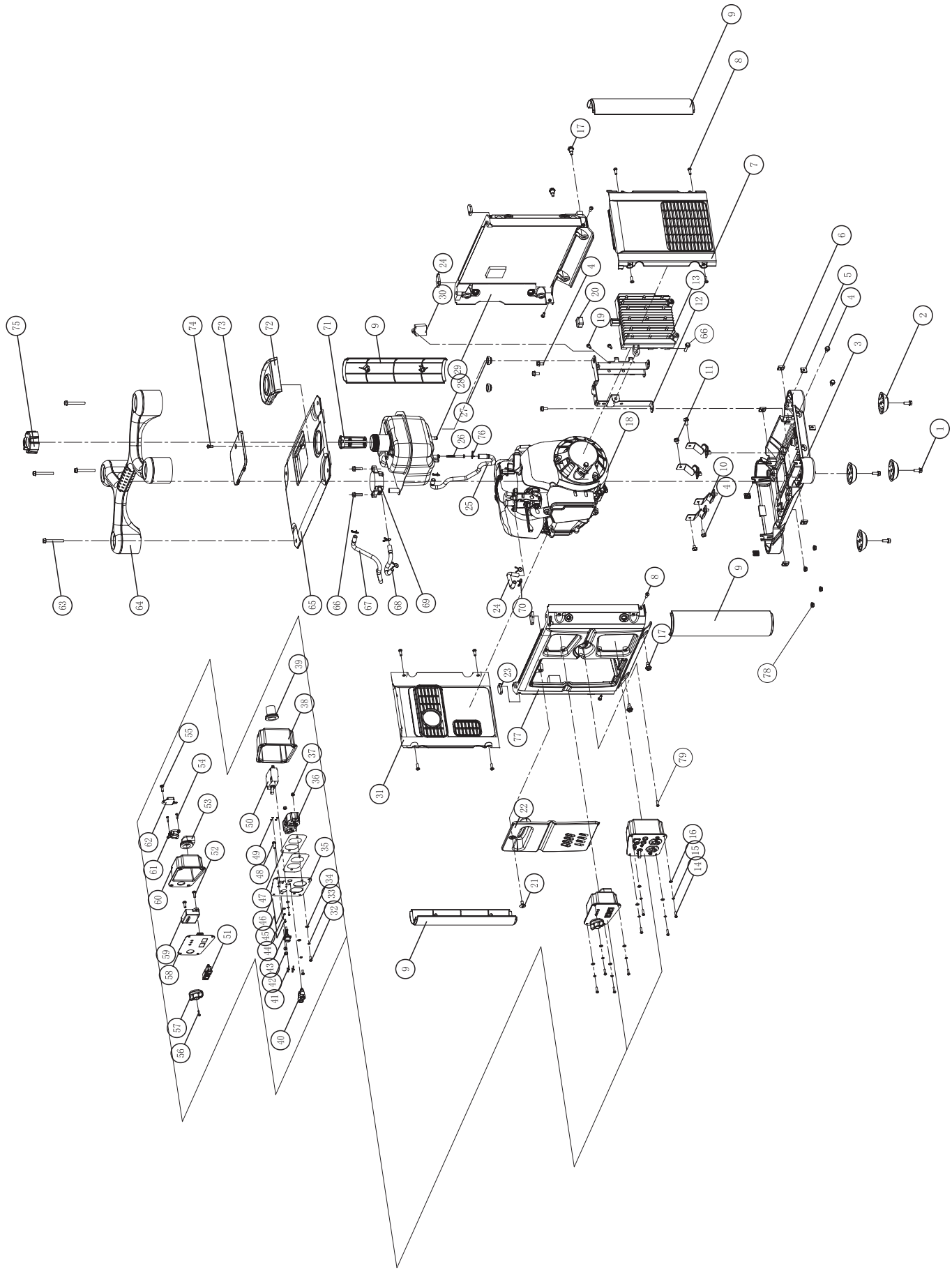
Vérifiez que l'écartement de la bougie est de 0,6 à 0,7 mm (0,024 à 0,028 po).

Jeu de soupapes

– Admission 0,06 – 0,08 mm (0,002 – 0,003 po)
– Échappement 0,08 – 0,10 mm (0,003 – 0,004 po)

SPÉCIFICATIONS

Diagramme des pièces

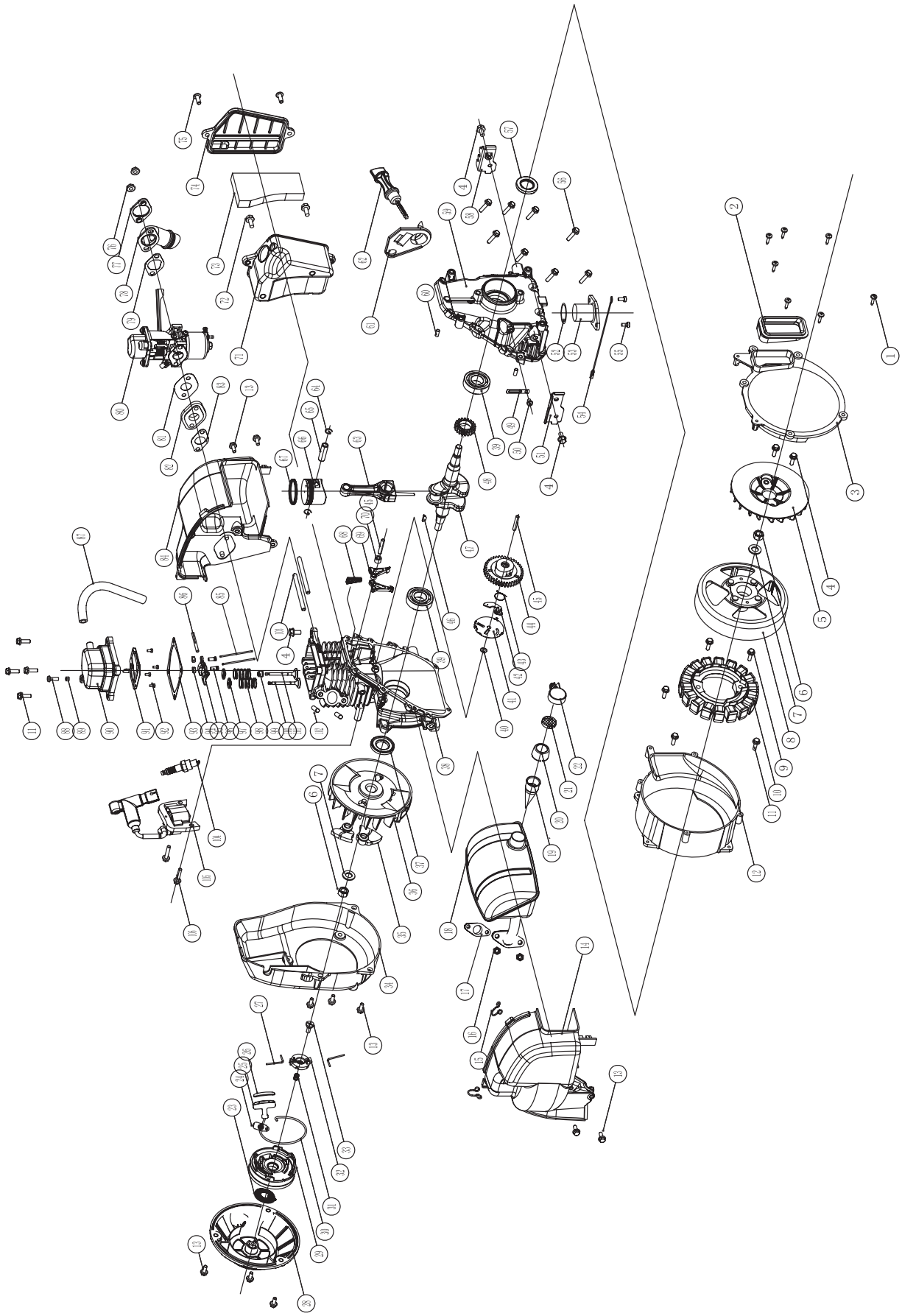


N°	N° de pièce	Description	Qte
1	GB5789-FB6-15	Flg. Boulon m6 x 15	4
2	0910.200604.00	Montage en caoutchouc, réglage de base	4
3	0910.200601.00	Réglage de base	1
4	GB5789-FB6-12	Flg. Boulon m6 x 12	7
5	02.005002.00	Écrou m5	4
6	02.006002.00	Écrou m6	4
7	0910.200300.00(Y)	Couvrir une maquette., Hr.	1
8	GB1667-S5-14	Vis m5 x 14	12
9	0910.200800.00(S)	Pochette	4
10	0902.200605.00	Montage en caoutchouc, moteur	4
11	GB5789-FB6-8	Flg. Boulon m6 × 8	2
12	0910.070009.00	Support, réservoir de carburant	1
13	0910.221000.00	Contrôleur cpl.	1
14	GB1667-S4-14	Vis m4 x 14	8
15	GB93-LW-4	Printemps washerø4	8
16	GB90-W-4	Plat washerø4	8
17	08.006001.00	Boulon m6	4
18	0910.A1	Moteur	1
19	GB1667-S5-14	Vis m5 x 14	1
20	0902.220002.00	Montage en caoutchouc, le contrôleur	1
21	08.006014.10	Boulon m6 x 14	1
22	0910.200105.00(Y)	Couvercle d'entretien	1
23	02.006003.00	Écrou m6	4
24	0910.070011.20	Pipe, de carburant	1
25	0910.070011.30	Pipe, de carburant	1
26	ST152FD-1070200	Pipe, de carburant	1
27	14.008095.00	Tampon	2
28	0910.071000.01	Assy réservoir de carburant	1
29	0910.200400.00(Y)	Partisan, quatrième de couverture	1
30	IV02.P-00000000	De jonction parallèles	1
31	0910.200200.00(Y)	Couvrir comp.Lh.	1
32	GB1667-S4-14	Vis m4 x 14	2
33	GB93-LW-4	Printemps washerø4	2
34	GB90-W-4	Plat washerø4	2
35	0910.212100.A1(S)	Sortie maquette du panneau.	1
36	ST02FD-05502023-CSA	Récipient	1
37	GB41-N4	Écrou m4	2
38	0910.212001.00	Boîtier de commande, le panneau de sortie	1
39	ST02FD-05212001	Bouchon de caoutchouc pour coffret de	1

N°	N° de pièce	Description	Qte
40	0902.210001.00	De jonction parallèles	2
41	GB1667-S2-10	Vis m2 x 10	4
42	GB41-N5	Écrou m5	2
43	22.012001.02	Récipient comunication	1
44	GB1667-S3-6	Vis m3 x 6	2
45	GB93-LW-4	Printemps washerø4	2
46	GB90-W-4	Plat washerø4	2
47	509.210015.01	Papier isolant	2
48	GB41-N5	Écrou m5	1
49	GB41-N2	Écrou m2	4
50	ST02FD-05302003	Disjoncteur	1
51	ST01FD-05701001	Commutateur, extinction	2
52	GB5789-FB5-14	Boulon m5 x 14	2
53	0910.210003.00	Veste, la boîte de commande	1
54	GB845-ST-2.9X13	Autotaraudeuse 2.9X13 vis	2
55	GB845-ST-3.5X13	Autotaraudeuse 3.5X13 vis	1
56	GB1667-S4-10	Vis m4 x 10	1
57	ST168F-1070003-G	Carburant bouton	1
58	0910.211100.00(S)	Fonctionner une maquette du panneau.	1
59	0910.210016.00	Limiteur de vitesse	1
60	0910.211001.00	Boîtier de commande, et tableau	1
61	0910.070400.00	Carburant comp coq.	1
62	0910.126100.00	Unité de tci	1
63	GB5789 M6X50	Boulon m6 x 50	4
64	0910.200700.00	Comp saisine.	1
65	0910.200501.00(Y)	Couverture, de haut	1
66	GB5789-FB6-20	Flg. Boulon m6 x 20	3
67	0910.070900.00	Diaphragme comp tube.	1
68	0910.070011.10	Pipe, de carburant	1
69	0910.073000.00	La pompe à carburant compl.	1
70	ST160F-1070005	Clip	3
71	0902.070300.00	Filtre à carburant	1
72	0910.200502.00	Création, la prévention des déversements	1
73	0910.200505.00(Y)	Couvercle d'entretien	1
74	08.005012.10	Vis m5 x 12	1
75	0902.070100.00	Comp bouchon du réservoir de carburant.	1
76	ST160F-1070007	Clip	4
77	0910.200100.00(Y)	Couverture assy	1
78	GB41-N6	Écrou m6	4
79	GB823 M4X14	Vis m4 x 14	1

SPÉCIFICATIONS

diagramme des pièces du moteur

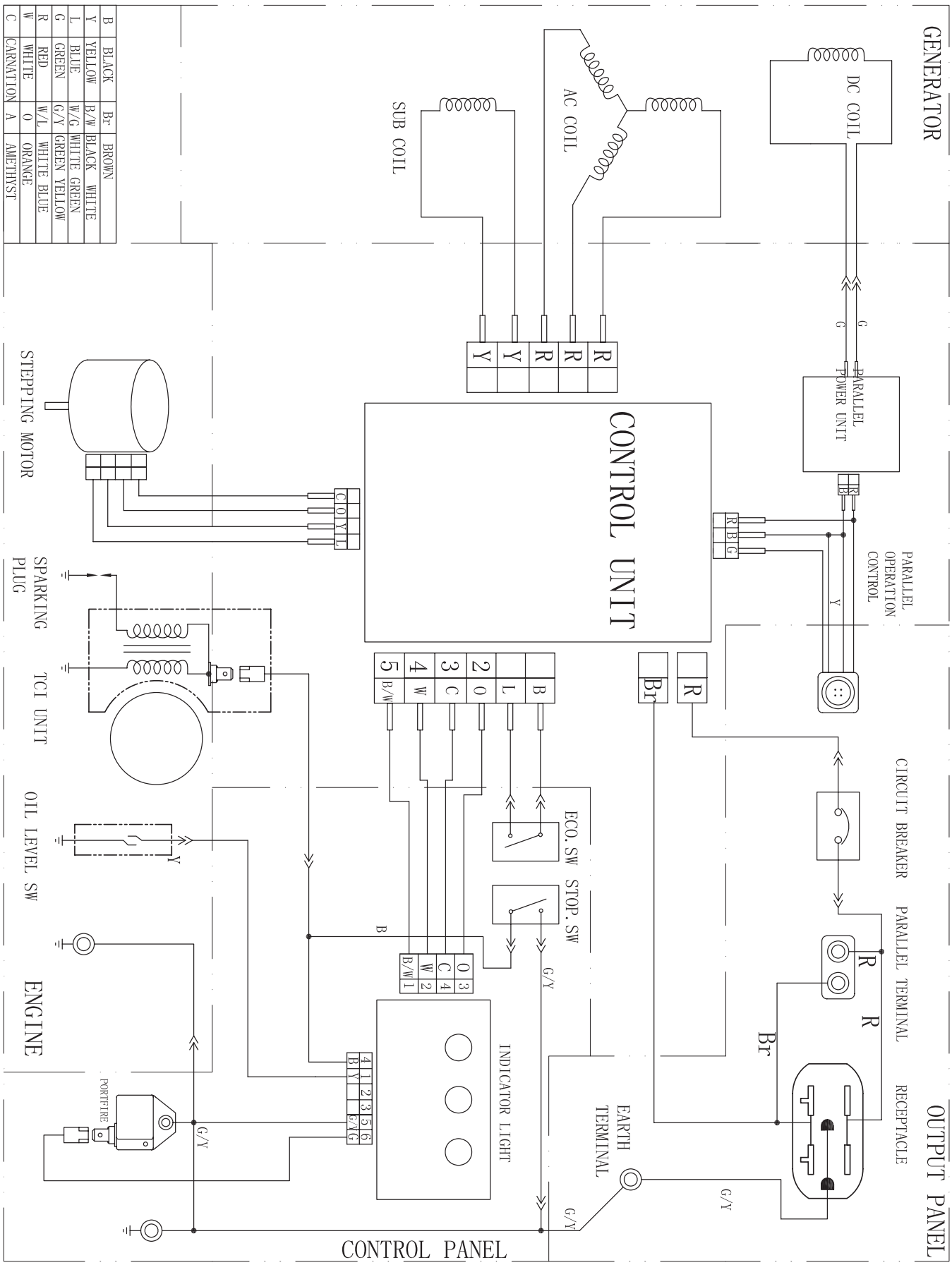


N°	N° de pièce	Description	Qte
1	GB845-ST4.8-16	Vis auto-taraudeuses 4,8 x 16	7
2	0910.190006.00	Caoutchouc, embout	1
3	0910.190003.00	Fin générateur de couverture	1
4	GB5789-FB6-12	M6 x 12 boulon de bride	5
5	0910.190001.00	Ventilateur, le moteur	1
6	GB41-N-10	Écrou m10	2
7	GB90-W-10	Ø10 rondelle	2
8	0910.191200.00	Une maquette du rotor.	1
9	GB9074.14 M6-25	Vis-rondelle m6 x 25	2
10	0910.191100.00	Stator comp.	1
11	GB5789-FB5-16	M5 × 16 boulon de bride	3
12	0910.190002.00	Couvercle d'extrémité	1
13	GB5789-FB5-12	M5 × 12 boulon de bride	10
14	0910.081300.00	Manchon. Protecteur de l'assemblage. Rh	1
15	0910.080008.00	Printemps	2
16	GB41-N-6	Écrou m6	2
17	0902.100001.00	Joint d'échappement	1
18	0910.101100.00	Manchon., Sys.	1
19	0910.101300.00	Couvrir, sous	1
20	0902.101501.00	Étincelle base parafoudre	1
21	0902.101502.00	Métal ex. Filtre	1
22	06.025002.20	Clip	1
23	0910.061006.00	Printemps, le retour de démarrage	1
24	0910.061200.00	Guide, poignée en corde	1
25	0910.061005.00	Poignée, démarreur	1
26	0910.061012.00	Couvercle, poignée	1
27	0910.061002.00	Patchet, démarreur	2
28	0910.061100.00	Une maquette de cas., Lanceur	1
29	0910.061001.00	Poulie, lanceur	1
30	10.351400.00	Corde	1
31	0910.061009.00	Guide sprg.Pawl	1
32	0910.061007.00	Guide cliquet	1
33	0910.061008.00	Vis, guide cliquet	1
34	0910.080100.00	Capot du ventilateur comp.	1
35	0910.120004.00	Mettre en place, le volant	2
36	0910.120100.00	Volant comp.	1
37	12.020038.10	Huile de phoque	1
38	0910.030100.00	Carter	1
39	GB276-BB-6004	Roulement à billes 6004	2
40	ST160F-1110106	Rondelle d'axe gouverneur	1
41	0910.040106.00	Couvrir, de came	1
42	0910.040104.00	Masselotte	1
43	0910.040103.00	Printemps décompresser	1
44	0910.040107.00	Came	1
45	0910.040101.00	Arbre à cames	2
46	GB1099.1-3X5X13	Clés 3x5x13	1
47	0910.050101.00	Vilebrequin	1
48	0910.050102.00	Vitesse, la commande	1
49	ST188F-1030001	Clip fil	1
50	GB9074.3 M5-10	Lave-vis m5x10 printemps	1
51	0910.030036.10	Conseil d'administration	1
52	07.265265.10	O-ring φ26,5 × φ2,65	1
53	0910.127000.00	Commutateur de levier de pétrole	1

N°	N° de pièce	Description	Qte
54	0910.120300.00	Fil, extinction	1
55	GB9074.15 M6-16	Vis-rondelle m6 × 16	2
56	GB5789-FB5-20	M5 x 20 boulon de bride	12
57	12.020000.01	20X35x5 huile de phoque	1
58	0910.030036.20	Conseil d'administration	1
59	0910.030007.00	Couvercle de carter	1
60	139FMD-1001001	Goupille	2
61	0910.030035.00	Gicleur d'huile	1
62	0910.031000.00	L'huile de montage jauge.	1
63	0910.050200.00	Conn, une maquette de tige.	1
64	09.113001.00	Clip axe de piston	2
65	0910.050003.00	Axe, le piston	1
66	0910.050005.00	Piston	1
67	0910.050300.00	Jeu de segments	1
68	0910.030033.00	Élément	1
69	0910.041002.00	Poussoir de soupape	2
70	15.052076.10	Douille φ5.2	1
71	0910.091100.00	Cas, filtre à air comp.	1
72	GB5789-FB6-15	M6 x 15 boulon de bride	2
73	0910.091003.00	Élément	1
74	0910.091200.00	Cas, un air plus propre	1
75	08.006016.10	Boulon m6 x 16	2
76	GB41-N-6	Écrou m6	2
77	0910.090005.00	Gskt., Pipe	1
78	0910.090004.00	Tuyau, filtre à air	1
79	0910.130004.00	Gskt., Filtre à air	1
80	0910.130000.00	Carburateur comp.	1
81	0910.130003.00	Gskt., Teneur en glucides.	1
82	0910.130001.00	Isolant, en glucides.	1
83	0902.130002.00	Joint isolant	1
84	0910.081100.00	Manchon. Comp protecteur,., Côté	1
85	0910.040005.00	Poussoir, la soupape	2
86	0910.040016.00	Arbre, culbuteur	1
87	0910.020001.00	Reniflard	1
88	GB1667-S5-14	Vis m5 x 14	1
89	15.005005.10	φ5 brousse × 5	1
90	0910.021101.00	Couvre-culasse	1
91	0910.021002.00	Couverture, une salle de pause	1
92	GB1667-S3-16	Vis m3 x 16	4
93	0910.020002.00	Couvre-chef d'emballage	1
94	02.005001.00	Écrou, soupape de réglage	2
95	0910.040009.00	Culbuteur, soupape	2
96	0910.040012.00	Écrou, soupape de réglage	2
97	0910.040007.00	Ret., Ressort de soupape (po)	1
98	0910.040003.00	Ressort de soupape	2
99	0910.040017.00	Tige de valve joint	1
100	0910.040006.00	Soupape d'échappement	1
101	0910.040002.00	Soupape d'admission	1
102	01.606002.00	D'échappement plot	2
103	01.060680.10	Plot d'admission	2
104	A5RTC	Bougie	1
105	0910.123000.01	D'allumage de montage.	1
106	GB5789-FB5-25	Boulon de bride m5 × 229	2

SPÉCIFICATIONS

Diagramme de Câblage



GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
La génératrice ne démarre pas.	Pas de carburant.	Ajouter de l'essence.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Changer la bougie.
	Unité chargée pendant le démarrage.	Retirer la charge de l'appareil.
La génératrice refuse de démarrer ; la génératrice démarre mais fonctionne mal.	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter au niveau adéquat. Mettre la génératrice sur une surface plane et à niveau.
	Échappement sur la mauvaise position.	Ajuster l'échappement.
	Fil de la bougie non raccordé.	Fixer le fil à la bougie.
La génératrice s'éteint pendant le fonctionnement.	Manque de carburant.	Remplir le réservoir à carburant.
	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter jusqu'au niveau adéquat. Placer la génératrice sur une surface plane et à niveau.
La génératrice ne parvient pas à fournir une puissance suffisante ou surchauffe.	La génératrice est en surcharge.	Revoir et ajuster la charge. Voir « Gestion de la consommation ».
	Aération insuffisante.	Vérifier qu'il n'y a pas de restriction dans l'arrivée d'air. Aller dans une zone bien aérée.
Pas de sortie c.a.	Raccordement défectueux du câble.	Vérifier toutes les connexions.
	Le dispositif connecté est défectueux.	Remplacer le dispositif défectueux.
	Le disjoncteur est déclenché.	Réenclencher le disjoncteur.
	Câblage lâche.	Inspecter et serrer les montages électriques.
	Autre.	Utiliser la ligne d'assistance.
Déclenchement répété du disjoncteur.	Surcharge.	Revoir et ajuster la charge. Voir « Gestion de la consommation ».
	Cordons ou matériel défectueux.	Vérifier si les fils sont endommagés, dénudés ou effilochés. Remplacer le dispositif défectueux.

Pour du soutien technique complémentaire :

Service technique
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
tech@championpowerequipment.com

GARANTIE

GARANTIE

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Conditions de la garantie

Champion Power Equipment (CPE) activera cette garantie dès réception de la carte d'enregistrement de la garantie et d'une preuve d'achat telle que la copie du reçu de caisse de l'un des détaillants CPE.
Veuillez soumettre votre carte d'enregistrement ainsi que votre reçu dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main d'oeuvre) et deux ans (pièces) à partir de la date d'achat initiale (90 jours (pièces et main-d'œuvre) et de 180 jours (pièces) pour un usage commercial et industriel). Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les génératrices ont besoin périodiquement de pièces et d'entretien pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne couvrira pas les pièces ni la main-d'œuvre si la génératrice est considérée comme ayant été mal utilisée, négligée, impliquée dans un accident, abusée, chargée au-delà de ses limites, modifiée,

Protection contre les surtensions (suite)

installée inadéquatement ou mal connectée à un composant électrique. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la présente garantie.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :
- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Cette garantie ne s'applique pas aux générateurs utilisés pour l'alimentation principale en place dans un service public.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.
Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.
Cette garantie vous octroie des droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Une province peut aussi octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
Service à la clientèle
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
N° télécopieur : 1-562-236-9429

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999 (anglais seulement)
tech@championpowerequipment.com